

Zeitschrift: Zürcher Illustrierte
Band: 13 (1937)
Heft: 43

Titelseiten

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 30.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Photopress

Das Auge der Feuerleitung

Im Verlaufe des Wiederholungskurses der Truppen der 5. Division fand am 15. Oktober in der Gegend der Hulftegg zwischen Töbital und Toggenburg ein Brigade-Artillerieschießen statt, wie es in diesem Ausmaße seit der Grenzbesetzung nicht mehr zu sehen war. 44 Geschütze nahmen daran teil, die innerhalb vier Minuten nicht weniger als 670 Schüsse als Konzentrationfeuer auf einen relativ kleinen Abschnitt abgaben. Die Täler widerhallten von dem Donner der Kanonen und den Explosionen der Geschosse, und die Wirkung dieses Großangriffes am beschossenen Ziel kann man sich ja vorstellen.

Au poste de commandement. Dans la région du Hulftegg (Oberland zurichois) on procéda, lors du dernier C. R. des troupes de la 5me division, à un exercice de feu concentré de la brigade d'artillerie. 44 pièces participèrent à cette action, 44 pièces qui en 4 minutes tirèrent 670 obus.